

# ★ МЕНЮ / MENU ★

## ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ / COLD STARTERS

<b>Мясное плато / Meat plate</b> (колбаса с/к, ветчина к/в, полендвица с/в, салат свежий, маслины, зелень) (raw smoked sausage, ham, dried meat, fresh lettuce, olives, greens)	150/15/5	<b>15,00</b>
<b>Плато из маринованных продуктов / Marinade Mix</b> (корнишоны марин., томаты черри марин., опята марин., перец марин., маслины, оливки, зелень) (pickled cucumbers, pickled cherry tomatoes, pickled mushrooms, pickled pepper, olives, greens)	300/10/5	<b>22,00</b>
<b>Овощное плато / Vegetables plate</b> (огурец св., томаты св., перец св., маслины, оливки, салат, зелень) (fresh cucumber, fresh tomatoes, fresh bell pepper, olives, lettuce, greens)	300/20/20	<b>15,00</b>
<b>Карпаччо из говядины / Beef carpaccio</b> (говяжья вырезка, руккола, сыр пармезан, соус Песто, лимон) / (beef tenderloin, arugula, Parmesan cheese, Pesto sauce, lemon)	100/40	<b>23,00</b>
<b>Закуска из моцареллы с томатом / Mozzarella and tomato starter</b> (томат св., моцарелла, салат, масло оливковое) / (fresh tomato, mozzarella, lettuce, olive oil)	160/10/5	<b>10,00</b>

## ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ / HOT STARTERS

<b>Наггетсы из куриного филе / Chicken nuggets</b> (кусочки куриного филе в сухарях, обжаренные во фритюре) / (deep-fried chicken pieces in breadcrumbs)	200/2	<b>11,00</b>
<b>Луковые кольца / Onion rings</b>	145	<b>8,50</b>
<b>Сырные палочки / Cheese sticks</b>	200	<b>17,00</b>
<b>Гренки чесночные / Croutons with garlic</b>	70	<b>5,00</b>
<b>Гренки чесночные с сыром / Croutons with garlic and cheese</b>	70	<b>6,00</b>
<b>Шампиньоны запеченные со сметанным соусом / Baked mushrooms with sauce</b>	150	<b>10,00</b>
<b>Сет к пиву / Set for beer</b> (бургер, куриные крылья, картофель фри, чесночные гренки, луковые кольца, соус на выбор) (burger, chicken wings, french fries, garlic croutons, onion rings, choice of sauce)	600/50	<b>20,00</b>
<b>Пивная тарелка на компанию / Beerplate for a company</b> (наггетсы куриные, луковые кольца, сырные палочки, колбаски по-деревенски, соус цезарь) (chicken nuggets, onion rings, cheese sticks, grilled sausages, Caesar sauce)	960	<b>50,00</b>

## САЛАТЫ / SALADS

<b>Салат стейк с моцареллой / Steak salad with mozzarella</b> (куриная грудка, листья салата, томат св., огурец св., сыр моцарелла, масло оливковое) (chicken, lettuce, fresh tomato, fresh cucumber, mozzarella, olive oil)	100/125/2	<b>15,00</b>	<b>Салат Греческий / Greek Salad</b> (листья салата, томат св., огурец св., перец св., сыр Фета, маслины, специи, заправка салатная) (lettuce, fresh tomato, cucumbers, bell pepper, Feta cheese, olives, spices, salad dressing)	265	<b>17,00</b>
<b>Цезарь с говядиной / Caesar salad with beef</b> (говядина, листья салата, томат св., сухарики, яйцо, сыр Пармезан, соус Цезарь, зелень) (beef, lettuce, fresh tomato, croutons, egg, Parmesan cheese, Caesar sauce, greens)	300	<b>20,00</b>	<b>Салат с запечёнными овощами / Salad with baked vegetables</b> (шампиньоны жар., фасоль стручковая жар., томат св., перец марин., листья салата, маслины, оливки, сыр рассольный, заправка салатная) / (fried champignons, fried string beans, tomato, pickled pepper, lettuce, olives, brine cheese, salad dressing)	260/40	<b>16,00</b>
<b>Цезарь с курицей / Caesar salad with chicken</b> (куриная грудка, листья салата, томат св., сухарики, яйцо, сыр Пармезан, соус Цезарь, зелень) (chicken, lettuce, fresh tomato, croutons, egg, Parmesan cheese, Caesar sauce, greens)	300	<b>19,00</b>	<b>Салат Мужской / Men's salad</b> (говядина, огурцы марин., перец св., перец марин., лук марин., специи, зелень, листья салата, масло олив.) / (beef, pickled cucumbers, bell pepper, pickled pepper, pickled onion, spices, greens, lettuce, olive oil)	230	<b>21,00</b>
<b>Цезарь с лососем / Caesar salad with salmon</b> (лосось, листья салата, томат св., сухарики, яйцо, сыр Пармезан, соус Цезарь, зелень) (salmon, lettuce, fresh tomato, croutons, egg, Parmesan cheese, Caesar sauce, greens)	300	<b>25,00</b>	<b>Лёгкий салат с птицей / Light salad with chicken</b> (птица, огурец св., перец св., фасоль стручковая, листья салата, зелень, лимон, масло оливковое) (chicken, fresh cucumber, bell pepper, green beans, lettuce, greens, lemon, olive oil)	250	<b>13,00</b>

## СУПЫ / SOUPS

<b>Бульон куриный с гренками и яйцом / Chicken soup with croutons and egg</b> (куриный бульон, курица, яйцо, гренки, зелень) / (chicken soup, chicken, egg, croutons, greens)	350	<b>8,00</b>	<b>Солянка сборная мясная / Solyanka</b> (ветчина, куриная грудка, колбаса с/к, говядина, огурцы марин., каперсы, маслины, лимон, сметана, зелень) / (ham, chicken, raw smoked sausage, beef, pickled cucumbers, capers, olives, lemon, sour cream, greens)	350	<b>13,00</b>
<b>Крем-суп из грибов / Mushrooms cream soup</b> (шампиньоны св., сыр пармезан, сливки) / (fresh champignons, parmesan cheese, cream)	300	<b>9,00</b>	<b>Похлёбка грибная по-Мински / Minsk-style mushrooms soup</b> (шампиньоны св., картофель, морковь, лук, сметана, зелень) / (fresh champignons, potatoes, carrot, onion, sour cream, greens)	250	<b>9,00</b>
<b>Крем-суп из шпината / Spinach cream soup</b> (шпинат, лук, чеснок, сливки, сыр пармезан, базилик) / (spinach, onion, garlic, cream, parmesan cheese, basil)	250	<b>9,00</b>	<b>Крем-суп из брокколи / Broccoli cream soup</b> (брокколи, сливки) / (broccoli, cream)	250	<b>10,00</b>

## ГОРЯЧИЕ БЛЮДА / HOT DISHES

<b>Стейк из сёмги / Salmon steak</b> (сёмга, томат св., огурец св., лимон) / (salmon, fresh tomatoes, fresh cucumbers, lemon)	120/75/20	<b>40,00</b>	<b>Медальоны из свинины с клюквенно-имбирным соусом / Pork medallions with cranberry-ginger sauce</b> (свинина, клюквенно-имбирный соус, специи, свежий салат) / (pork, cranberry-ginger sauce, spices, fresh lettuce)	170/30/5/5	<b>23,00</b>
<b>Стейк из свинины с укропным соусом и тушеными томатами / Pork steak with dill sauce and stewed tomatoes</b> (свинина, томаты, укроп, чеснок, специи) / (pork, tomatoes, dill, garlic, spices)	170/30/30/5	<b>23,00</b>	<b>Медальоны из говядины на подушке из грибного соуса / Beef medallions with mushrooms sauce</b> (говядина, лук, шампиньоны, сливки, специи) / (beef, onion, mushrooms, cream, spices)	180/80	<b>50,00</b>
<b>Стейк из говядины / Beef steak</b> (говядина, томат св., огурец св.) / (beef, fresh tomatoes, fresh cucumbers)	150/60/20	<b>42,00</b>	<b>Филе цыпленка гриль с сыром и помидором / Grilled chicken fillet with cheese and tomato</b> (филе цыпленка, сыр, томат св.) / (chicken fillet, cheese, fresh tomatoes)	235/10/2	<b>19,00</b>
<b>Стейк из куриного филе с соусом «Карри» / Chicken steak with "Curry" sauce</b> (филе цыпленка, соус Карри, специи) / (chicken fillet, "Curry" sauce, spices)	150/50/5/2	<b>15,00</b>			

## БЛЮДА ОТ ШЕФ-ПОВАРА / CHEF'S DISHES

<b>Закуска по-Мстиславски / Mstislavsky snack</b> (филе индейки, яйцо, чеснок, сырно-картофельные шарики, лук жар., салат Айсберг, соус карри) / (turkey fillet, egg, garlic, cheese and potato balls, fried onion, iceberg lettuce, curry sauce)	230	<b>15,00</b>	<b>Филе индейки в белом соусе с овощами / Turkey fillet in white sauce with vegetables</b> (филе индейки, шампиньоны, сливки, цветная капуста, сметана) / (turkey fillet, mushrooms, cream, cauliflower, sour cream)	110/100/135	<b>20,00</b>
<b>Горячая закуска с филе индейки / Hot appetizer with turkey fillet</b> (филе индейки, баклажаны, кабачки, томаты св., кунжут, укроп) / (turkey fillet, eggplant, zucchini, tomatoes, sesame, dill)	200	<b>15,00</b>	<b>Панкейки со сгущенным молоком / Pancakes with condensed milk</b>	130/30/25	<b>5,00</b>

СЕТЬ КАФЕ

www.timehotels.by





# ★ МЕНЮ / MENU ★

## ГАРНИРЫ / SIDE DISHES

<b>Овощи на гриле / Grilled vegetables</b> (томат св., шампиньон св., перец св., специи, зелень) (fresh tomatoes, champignons, bell pepper, spices, greens)	150/5/2	<b>13,00</b>	<b>Картофель фри/ French fries</b>	150	<b>9,00</b>
<b>Фасоль стручковая жареная с чесноком / Fried green beans with garlic</b> (фасоль стручковая, чеснок) / (green beans, garlic)	150	<b>11,00</b>	<b>Картофель по-деревенски / Rustic potatoes</b>	150	<b>9,00</b>
			<b>Брокколи в сметанном соусе / Broccoli with sour cream sauce</b> (капуста брокколи, сметанный соус, сыр Пармезан) / (broccoli, sour cream sauce, Parmesan cheese)	180	<b>7,00</b>

## БЕЛОРУССКИЕ БЛЮДА / BELARUSIAN CUISINE

<b>Закуска из сельди с картофелем / Herring with potatoes</b> (сельдь с/с, картофель, соус медово-горчичный, лук марин.) (herring, potatoes, honey-mustard sauce, pickled onion)	259	<b>10,00</b>	<b>Жаркое по-лидски в горшочке / Pot roast po-lydsky</b> (свинина, лук, морковь, капуста, шампиньоны, сметана) (pork, onion, carrot, cabbage, champignons, sour cream)	270	<b>16,00</b>
<b>Горячая сковородка по-деревенски / Hot frying pan Rustic-style</b> (картофель, колбаса по-деревенски, грудинка к/в, помидоры, яйца, зелень) (potatoes, rustic sausages, smoked-boiled bacon, tomatoes, eggs, greens)	400/30/10/6	<b>22,00</b>	<b>Жаркое «Прибужье» в горшочке / Pot roast Pribuzhye</b> (колбаски по-домашнему, картофель, лук, шампиньоны, сметана) (homemade sausages, potatoes, onion, champignons, sour cream)	325	<b>16,00</b>
<b>Горячая сковородка с курицей и грибами / Chicken with mushrooms in hot frying pan</b> (курица, шампиньоны, картофель, лук, сметана, сыр, зелень) (chicken, champignons, potatoes, onion, cheese, sour cream, greens)	400	<b>19,00</b>	<b>Драники с птицей и грибами / Draniki with chicken and mushrooms</b> (драники, куриное филе, шампиньоны, лук, яблоко, сметана) (potato pancakes, chicken fillet, champignons, onion, apple, sour cream)	240/240	<b>17,00</b>
<b>Горячая сковородка с говядиной / Beef in hot frying pan</b> (говядина, картофель, лук, морковь, сметана, сыр, зелень) (beef, potatoes, onion, carrot, cheese, sour cream, greens)	420	<b>23,00</b>	<b>Драники со свиной и грибами / Draniki with pork and mushrooms</b> (драники, свинина, лук, шампиньоны, сметана) (potato pancakes, pork, onion, champignons, sour cream)	240/145	<b>19,00</b>
<b>Горячая сковородка со свиной и грибами / Pork with mushrooms in hot frying pan</b> (свинина, шампиньоны, картофель, лук, сметана, сыр) (pork, mushrooms, potatoes, onion, cheese, sour cream)	415/2	<b>23,00</b>	<b>Драники с колбасой по-деревенски / Draniki with rustic sausages</b> (драники, колбаски по-деревенски, грудинка, лук, сметана) (potato pancakes, rustic sausages, bacon, onion, sour cream)	200/120/50/2	<b>18,00</b>
<b>Жаренка в горшочке / Pot roast</b> (говядина, шампиньоны, картофель, лук, морковь, томатная паста, сметана) (beef, champignons, potatoes, onion, carrot, tomato paste, sour cream)	300	<b>16,00</b>	<b>Драники со сметаной / Draniki with sour cream</b>	240/40	<b>10,00</b>

## ПАСТЫ / PASTA

<b>Пенне Арабьята / Penne «Arabiata»</b> (пенне с соусом из чеснока, кайенского перца, св. томатов, сыра пармезан и масла растительного) / (penne with sauce made of garlic, cayenne pepper, fresh tomatoes, parmesan cheese and oil)	335	<b>13,00</b>	<b>Спагетти Карбонара / Spaghetti «Carbonara»</b> (спагетти, бекон, сливки, сыр пармезан, специи) / (spaghetti, bacon, cream, parmesan cheese, spices)	280	<b>18,00</b>
<b>Пенне с лососем / Penne with salmon</b> (пенне, лосось, сливки, томатная паста, специи) / (penne, salmon, cream, tomato paste, spices)	320	<b>30,00</b>	<b>Спагетти с курицей и грибами / Spaghetti with chicken and mushrooms</b> (спагетти, куриное филе, грибы, сливки, сыр пармезан) (spaghetti, chicken fillet, mushrooms, cream, parmesan cheese)	293	<b>18,00</b>
<b>Спагетти Болоньезе / Spaghetti «Bolognese»</b> (спагетти, говядина, лук репчатый, томаты в с/с, сыр пармезан, специи) (spaghetti, beef, onion, tomatoes, parmesan cheese, spices)	420	<b>23,00</b>			

## КИТАЙСКИЕ БЛЮДА / CHINESE DISHES / 中式菜肴

<b>Цыпленок Янцзынь с овощами / Yangtze chicken with vegetables</b>	220	<b>14,00</b>	<b>Хрустящие брусочки из баклажанов / Crispy eggplant cubes</b>	75/20	<b>10,00</b>
<b>Лапша со свиной в кисло-сладком соусе / Noodles with pork in sweet and sour sauce</b>	200	<b>11,00</b>	<b>Свинина Хуншао с рисом / Hongshao pork with rice</b>	205/2	<b>8,00</b>

## ДЕСЕРТЫ / DESERTS

<b>Мороженое пломбир / Ice-cream</b>	100	<b>7,00</b>	<b>Фруктовый десерт / Fruit desert</b>	240	<b>8,00</b>
<b>Мороженое с сиропом / Ice-cream with jam</b> (пломбир, сироп в ассортименте) / (ice-cream, syrup in assortment)	170	<b>8,00</b>	(яблоки, апельсин, банан, ананас консервированный, йогурт) / (apples, oranges, banana, tinned pineapples, yogurt)		



СЕТЬ КАФЕ  
www.timehotels.by

